

**Cómo citar / How to cite:** Ruiz, J. C. 2022. Una inscripción tardorromana reencontrada procedente de Tarragona (*CIL* II<sup>2</sup>/14.2, 934). *Antigüedad y Cristianismo* 39, 173-179. <https://doi.org/10.6018/ayc.533791>

## UNA INSCRIPCIÓN TARDORROMANA REENCONTRADA PROCEDENTE DE TARRAGONA (*CIL* II<sup>2</sup>/14.2, 934)

### A LATE ROMAN INSCRIPTION REDISCOVERED FROM TARRAGONA (*CIL* II<sup>2</sup>/14.2, 934)

Julio C. Ruiz

*Universidad Rovira i Virgili / Instituto Catalán de Arqueología Clásica,*

*Tarragona, España*

*julioruiz92@hotmail.es*

*orcid.org/0000-0002-6562-9040*

Recibido: 22-6-2022

Aceptado: 12-8-2022

#### RESUMEN

Este artículo se ocupa del estudio de un fragmento epigráfico, conocido desde hace años, pero considerado como desaparecido, procedente del área de la catedral de Tarragona. Corresponde a una inscripción honorífica de un emperador de inicios del siglo IV. Su reciente localización en los almacenes del Museo Diocesano permite aportar nuevos datos sobre la pieza, principalmente en lo que respecta a sus características formales y materiales. También se trata sobre el contexto original de la inscripción y su relación con otros ejemplares coetáneos.

**Palabras clave:** pedestal de estatua, caliza pseudo-microesparítica, reutilización, foro provincial.

#### ABSTRACT

This article studies an epigraphic fragment from the area of the cathedral of Tarragona. It had been known for years but was considered missing. It is an honorary inscription of an emperor of the early fourth century. Its recent location in the warehouses of the Diocesan Museum allows to provide new data about the piece, mainly about its formal and material characteristics. The article also discusses the original context of the inscription and its relationship with other honorary monuments of the same period.

**Keywords:** statuebase, pseudo-microsparitic limestone, reuse, provincial forum.

En el primero de los fascículos de la edición actualizada del *Corpus Inscriptionum Latinarum* de Tarraco, publicada hace algunos años, G. Alföldy incluyó un fragmento epigráfico cuyo paradero era desconocido (*CIL* II<sup>2</sup>/14.2, 934; *HEp* 20, 2011, 472) (fig. 1). Según indica el autor, Th. Hauschild le hizo saber que la inscripción había sido hallada en 1976 durante las excavaciones en el edificio de la carpintería (conocida con la denominación catalana “*fusteria*”) de la catedral de Tarragona, desarrolladas por el Instituto Arqueológico Alemán. Alföldy, que no pudo realizar el estudio autóptico de la pieza al no localizarla, la conocía a través de un dibujo realizado por Th. Hauschild en el mismo año de su hallazgo (fig. 2), en el que basa su análisis.

Durante nuestro estudio de las colecciones arqueológicas de Tarraco hemos podido localizar este fragmento, que se conserva en el Museo Diocesano de Tarragona<sup>1</sup>, con el n.º inv. 4553 (fig. 3). La pieza está realizada en piedra caliza pseudo-microesparítica de tonalidad amarilla-anaranjada, con algunos estilolitos rojos. Estas características permiten identificar el litotipo como la llamada “piedra de Santa Tecla”, extraída en canteras cercanas a la ciudad (Àlvarez *et al.* 2009). Se trata del trozo de un bloque paralelepípedo, roto por todos sus lados salvo el superior, donde conserva una mínima parte del reborde original. Por la parte posterior muestra una superficie de rotura. En su estado actual, la pieza mide 20,5 cm de altura, 7,5 cm de anchura y 5 cm de profundidad.

El fragmento presenta dos caras claramente diferenciadas. En una de ellas, seguramente la más antigua, se ven los restos de una moldura en *kyma* recta que enmarcaba un campo, seguramente epigráfico, aunque debido a su estado tan fragmentado no se conserva nada del presumible texto original. En el lateral

adyacente se encuentra una inscripción, en este caso grabada sobre una superficie lisa sin enmarcar, constituida por letras que, aun presentando una ejecución aceptable, no son de gran calidad. Esta inscripción, que es seguramente la más reciente, se halla distribuida en dos líneas. Las letras de la primera línea miden 4,6 cm de altura, en tanto que las de la segunda miden 4,7 cm de altura, salvo la L que destaca sobre las demás, alcanzando los 6 cm. El interlineado que separa ambas mide 1,8 cm de altura.

El hallazgo de la inscripción no ha conllevado una modificación del texto, puesto que el dibujo de Hauschild es bastante exacto, por lo que se mantiene la lectura de G. Alföldy:

*Pii[ssimo - - -]*  
*fel[icissimo - - -]*  
 - - - - -

Como indica G. Alföldy en la edición del fragmento, el texto es comparable al de otra inscripción de Tarraco, grabada asimismo en un pedestal de estatua, dedicado a Constantino durante su reinado, que presenta un inicio de texto muy similar (*CIL* II<sup>2</sup>/14.2, 942): el encabezamiento menciona “*Pissimo fortissimo / felicissimo / d(omino) n(ostro)*” justo antes del nombre del soberano. De hecho, en la ficha correspondiente de *HEp* se sugiere que la inscripción que nos ocupa estaba dedicada a este mismo emperador (*HEp* 20, 2011, p. 229), lo que resulta bastante probable, pero no se puede comprobar con certeza por a su estado tan fragmentado. En cualquier caso, la inscripción de dicho pedestal completo de Constantino puede servir como orientación para restituir el texto original del epígrafe que nos ocupa. Al mismo tiempo, la inscripción puede ser fechada a inicios del siglo IV d.C., debido a la paleografía y los aspectos formales, por comparación con éste y otros ejemplares de Tarragona (*CIL* II<sup>2</sup>/14.2, 934, 943, 944, 944a). En este momento, la ciudad de Tarraco experimentó una cierta recuperación después de la crisis del siglo III (Pérez 2013), que se

<sup>1</sup> En este mismo museo se conservan diversos materiales arqueológicos romanos, entre ellos numerosas esculturas y relieves procedentes en su mayoría del área del templo de culto imperial provincial: Ruiz 2020; Ruiz 2021. Agradezco a la Dra. Sofía Mata, anterior directora de este museo, las facilidades para llevar a cabo el estudio de los elementos de época romana.

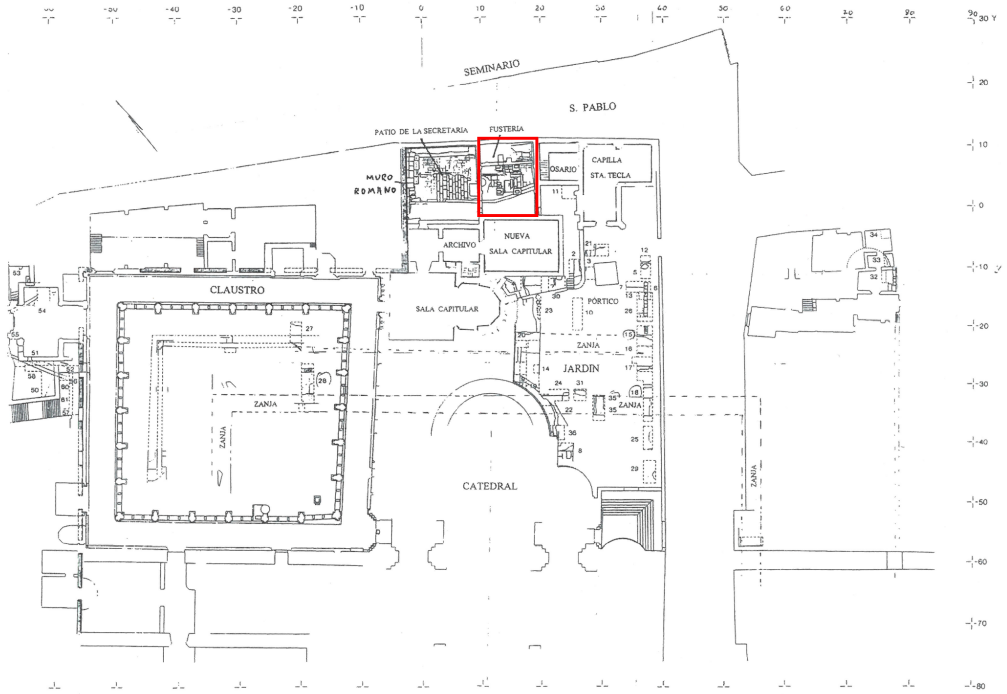


Figura 1. Planimetría de las excavaciones del Instituto Arqueológico Alemán (de Hauschild 2009, fig. 1) con indicación del lugar que ocupa la “fustería” de la catedral.

ISSN: 0214-7165 | ISSN-e: 1989-6182 - revistas.um.es/ayc

reflejó, entre otras cosas, en el aumento de homenajes estatuarios. Todas las inscripciones muestran un particular formulario, caracterizado por la proliferación de epítetos, generalmente exaltando el poder militar del soberano, propia de este periodo y que responde a una necesidad de autolegitimación (Alföldy 2003, 8-9; en *Hispania* véase, por ejemplo, el caso de *Lusitania*: Andreu 2016, 167).

Por otra parte, como señala Alföldy, con bastante seguridad el pedestal fue erigido por un gobernador de la provincia, que en aquel momento tenía el título de *praeses provinciae Hispaniae Tarraconensis* (Alföldy 1991, 56-57). Así se observa en las inscripciones del mismo periodo, tanto en las que ya han sido mencionadas, como también en otras coetáneas (*CIL* II<sup>2</sup>/14.2, 931 y 932).

La característica más significativa de esta pieza, como ya he dicho anteriormente, es que presenta dos caras diferentes, correspondientes

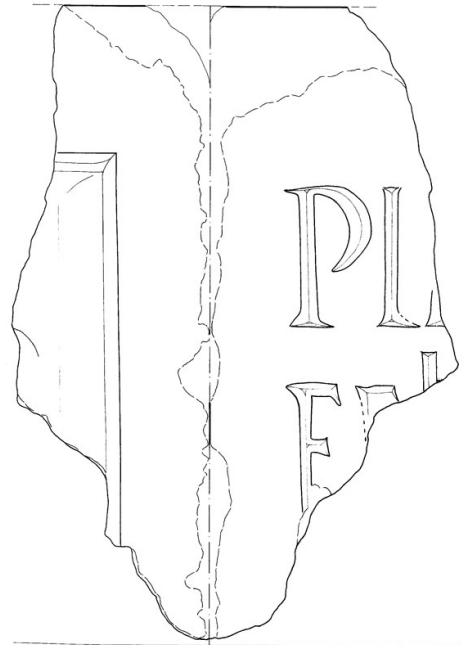


Figura 2. Calco de la inscripción por Th. Hauschild (*CIL* II<sup>2</sup>/14.2, 934, p. 261).



Figura 3. MHT, n.º inv. 4553. Fragmento epigráfico CIL II<sup>2</sup>/14.2, 934: lateral izquierdo, lateral derecho y cara posterior (fotos del autor).

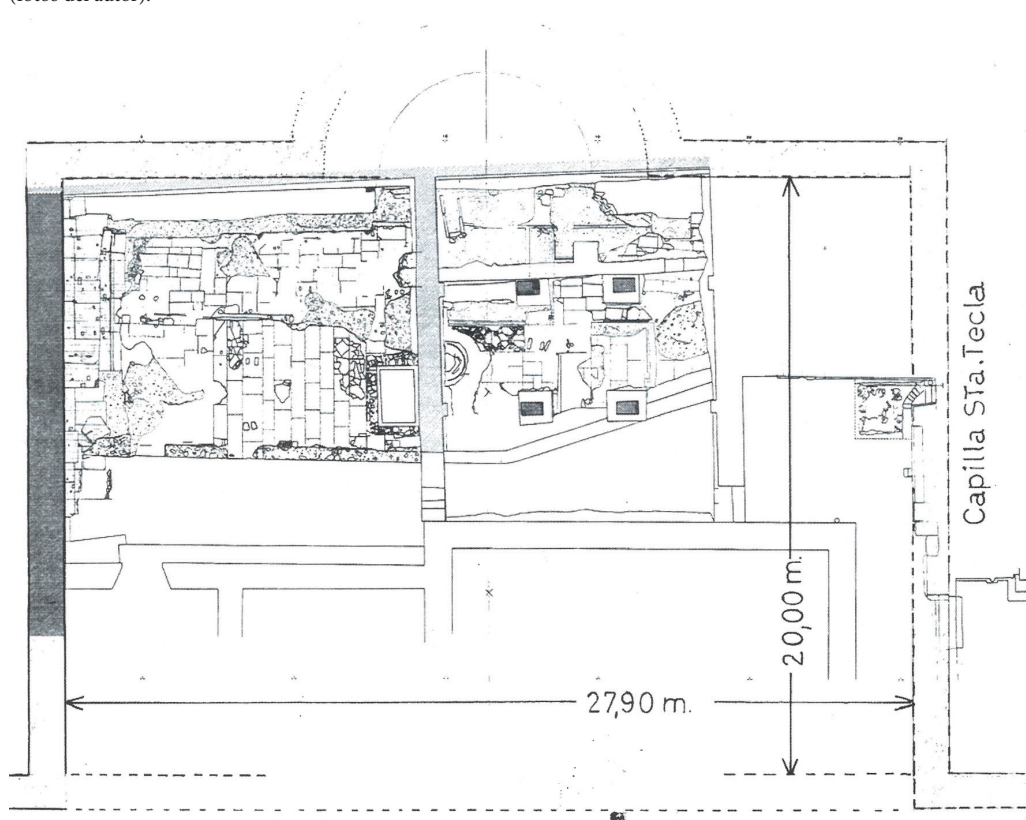


Figura 4. Arriba: Planimetría de los restos conservados de la sala-aula axial (Hauschild 2009, fig. 15).

a dos inscripciones distintas realizadas en diversos momentos. El lateral izquierdo era con toda seguridad el original, y, tanto por la característica molduración como por la misma materia prima, debió corresponder a un bloque paralelepípedo, perteneciente en realidad al dado central de un pedestal tripartito, propio de la producción epigráfica tarraconense entre finales del siglo I y el siglo II d.C. (Alföldy 2012, 458-461; Gorostidi y Ruiz 2017, 331-335; Gorostidi 2020, 269-272). Por lo tanto, la inscripción honorífica de inicios del siglo IV que se conserva fue grabada sobre un bloque destinado originalmente a un uso distinto, sin que nos sea posible saber el rango del personaje homenajeado a través del pedestal en su primera fase. En consecuencia, nos hallamos ante el testimonio de un fenómeno de reutilización, bien documentado en *Tarraco* entre finales del siglo III e inicios del siglo IV a través de otros ejemplares, entre los cuales algunos de los ya mencionados (*CIL* II<sup>2</sup>/14.2, 927, 929, 939, 942, 943) y que se explica por el declive de la producción de pedestales a partir de finales del siglo II d.C., que hizo necesaria la reutilización de otros (Mayer 1992, 79; Mayer 2010, 92-95; Alföldy 2012, 464-465). El ejemplar que nos ocupa se une a esta serie de pedestales reaprovechados, que ya era bastante numerosa.

Por lo que respecta al lugar de exposición, resulta imposible conocerlo en el caso del pedestal altoimperial, cuyo reaprovechamiento implica necesariamente su traslado. En cambio, para la inscripción imperial del siglo IV se puede suponer el área del templo del culto imperial provincial como el lugar de exposición más probable. Ello se ve reforzado por su hallazgo en el área de la catedral, como sucede con la gran mayoría de pedestales dedicados a emperadores y miembros de la familia imperial del mismo periodo (Alföldy 1979, 206, 209). Todos ellos hacen patente la existencia de grupos estatuarios de exaltación de las familias imperiales, que lamentablemente no han llegado a nuestros días, por lo que ningún pedestal puede

atribuirse a una escultura determinada<sup>2</sup> (en general sobre las esculturas exentas de *Tarraco*: Koppel 1985; v. ahora Ruiz, en prensa a). Ello se debe seguramente a que el casco antiguo ha estado ocupado de manera ininterrumpida hasta la actualidad, circunstancia que ha motivado su continua transformación, con la consiguiente desaparición de las esculturas (Koppel 1985, 5).

Como ya he mencionado anteriormente, la inscripción que nos ocupa fue hallada en la llamada “*fusteria*”, que se ubica en un lugar ocupado en la Antigüedad por una sala-aula construida en época flavia y situada en posición axial con respecto al templo al *divus Augustus* (Hauschild 2009; Mar et al. 2013) (fig. 4). Este edificio fue utilizado a lo largo de todo el periodo imperial, hasta su reconversión en época visigoda, lo que podría hacer pensar que originalmente el monumento honorífico que nos ocupa estuvo ubicado en su interior. De ser así, podría servir como testimonio de la existencia de un ciclo estatuario dedicado a emperadores y miembros de la familia imperial, al menos a inicios del siglo IV, instalado en este edificio.

Sin embargo, el hecho de que fuese recuperado en este edificio no garantiza que el pedestal estuviese originalmente erigido en este lugar, lo que se puede extrapolar al resto de ejemplares. Se desconocen sus circunstancias de hallazgo exactas y, además, se trata del único ejemplar del que se sabe que fue recuperado en este lugar, encontrándose en un estado demasiado fragmentado. Por lo tanto, únicamente es lícito suponer que formó parte de una galería de estatuas de emperadores, que se erigía en un punto o puntos indeterminados del porticado superior del área de culto imperial de *Tarraco*, utilizada con esta función hasta el siglo V.

<sup>2</sup> La totalidad de los retratos imperiales de *Tarraco* que se conservan pertenece al periodo altoimperial y proceden de diversos edificios de la zona inferior de la ciudad: Ruiz 2018; Ruiz 2019; Ruiz, en prensa b.

## BIBLIOGRAFÍA

- Alföldy, G. 1979. Bildprogramme in den Städten des Conventus Tarraconensis – Das Zeugnis der Statuenpostamente. *Revista de la Universidad Complutense* 18, 187–200.
- Alföldy, G. 1991. *Tarraco* (Fòrum. Temes d'història i d'arqueologia tarragonines, 8). Tarragona: Museu Nacional Arqueològic de Tarragona.
- Alföldy, G. 2003. Die Repräsentation der kaiserlichen Macht in den Inschriften Roms und des Imperium Romanum. En de Blois, L., Erdkamp, P., Hekster, O., de Kleijn, G. y Mols, St. (Eds.), *The Representation and Perception of Roman Imperial Power. Proceedings of the Third Workshop of the International Network Impact of Empire (Roman Empire, c. 200 B.C. - A.D. 476)*, Netherlands Institute in Rome, March 20-23, 2002, 3–19. Leiden-Boston: Brill.
- Alföldy, G. 2012. *Officina lapidaria Tarraconensis*. En Donati, A. y Poma, G. (Eds.), *L'officina epigrafica romana. In ricordo di Giancarlo Susini*. Epigrafia e antichità, 30, 429–71. Faenza: Lega.
- Àlvarez, A., García-Entero, V., Gutiérrez, A. y Rodà, I. 2009. *El marmor de Tarraco. Explotació, utilització i comercialització de la pedra de Santa Tecla en època romana. Tarraco marmor. The Quarrying, Use and Trade of Santa Tecla Stone in Roman Times*. Hic et Nunc, 6. Tarragona: Institut Català d'Arqueologia Clàssica.
- Andreu, J. 2016. Imagen imperial y ornamentación urbana en Lusitania: a propósito de los pedestales imperiales tardoantiguos. En D'Encarnação, J., Conceição, M. y Carvalho, P. C. (Coords.), *A Lusitânia entre Romanos e Bárbaros*, 151–177. Coimbra: Mangualde.
- CIL II<sup>2</sup>/14.2 = Alföldy, G. 2011. *Corpus Inscriptionum Latinarum. Inscriptiones Hispaniae Latinae, editio altera. Pars XIV, conventus Tarraconensis pars meridionalis. Fasc. 2, Colonia Iulia Urbs Triumphalis Tarraco*. Berlin-New York: De Gruyter.
- Gorostidi, D. 2020. El pedestal como símbolo: en torno a la imagen de los homenajes públicos surgidos de los talleres de *Tarraco*. En García-Entero, V., Vidal, S., Gutiérrez, A. y Aranda, R. (Eds.), *Paisajes e historias en torno a la piedra. La ocupación y explotación del territorio de la cantería y las estrategias de distribución, consumo y reutilización de los materiales lapídeos desde la Antigüedad*. Monografías de Prehistoria y Arqueología UNED 1. 265–288. Madrid: Universidad Nacional de Educación a Distancia.
- Gorostidi, D. y Ruiz, J. C. 2017. The Flavian *officina lapidaria Tarraconense*: colour and texture in the service of Rome. *Studia Europaea Gnesnensia* 16, 319–50.
- Hauschild, Th. 2009. Algunas observaciones sobre la construcción de la sala-aula situada detrás de la catedral de Tarragona. En López, J. y Martín, Ò. (Eds.), *Tarraco: construcció i arquitectura d'una capital provincial romana. Actes del Congrés internacional en homenatge a Theodor Hauschild (Tarragona 2009)*, I-II (*Butlletí Arqueològic èp. V*, 31/32), 313–44. Tarragona: Reial Societat Arqueològica Tarraconense.
- Koppel, E. M. 1985. *Die römischen Skulpturen von Tarraco*. Madrider Forschungsergebnisse, 25. Berlin: De Gruyter.
- Mar, R., Ruiz de Arbulo, J., y Vivó, D. 2013. Los genios de los *conventus iuridici* y el lugar de reuniones del *concilium provinciae Hispaniae citerioris*. ¿Una 'curia' de uso provincial en Tarraco?. En Soler, B., Mateos, P., Noguera, J. M. y Ruiz de Arbulo, J. (Eds.), *Las sedes de los ordines decurionum en Hispania. Análisis arquitectónico y modelo tipológico*. Anejos de AEspA, LXVII, 25-41. Mérida: Consejo Superior de Investigaciones Científicas.
- Mayer, M. 1992. Epigrafía tardía y reutilización de soportes: el ejemplo de la zona norte del *conventus Tarraconensis*. En Dupré, X. (coord.), *Miscel·lània arqueològica a Josep M. Recasens*, 75-82. Tarragona: EsTarraco-Junta del Port de Tarragona.

- Mayer, M. 2010. Algunas consideraciones sobre la epigrafía y los procedimientos epigráficos en la zona costera de la *Hispania citerior* a propósito de ciertos paralelos itálicos. Los casos de los honores imperiales en época tardía y de la administración de los espacios sacros dependientes de las ciudades. *Mare Internum. Archeologia e culture del Mediterraneo* 2, 91–99.
- Pérez, M. 2013. Tarraco a l'època tardoromana. Història política i eclesiàstica. En Macias, J. M. y Muñoz, A. (Eds.), *Tarraco christiana ciuitas*. Documenta 24, 83–96. Tarragona: Instituto Catalán de Arqueología Clàssica.
- Ruiz, J. C. 2018. Los retratos imperiales de *Tarraco*: notas sobre talleres y técnicas de producción. *Espacio, Tiempo y Forma. Serie I, Prehistoria y Arqueología* 11, 75–100.
- Ruiz, J. C. 2019. Retrato del joven César *capite velato* procedente del foro local de Tarraco. *Madridier Mitteilungen* 60, 246–75.
- Ruiz, J. C. 2020. Elementos escultóricos del periodo romano conservados en el Museo Diocesano de Tarragona. *Spal* 29(2), 147–77.
- Ruiz, J. C. 2021. Nuevos relieves arquitectónicos con decoración vegetal procedentes del área del templo al *divus Augustus* en *Tarraco*. *Revista d'Arqueologia de Ponent* 31, 105–114.
- Ruiz, J. C. en prensa a. *Corpus Signorum Imperii Romani, España. Tarragona* (conventus Tarraconensis, Hispania citerior).
- Ruiz, J. C. en prensa b. Observaciones sobre los retratos imperiales de *Tarraco* en base a aspectos técnicos. en Bentz, M. y Heinzemann, M. (Eds.), *Session 11-12. Single Contributions* (Archaeology and Economy in the Ancient World – Proceedings of the 19th International Congress of Classical Archaeology, Cologne/Bonn 2018, Vol. 57). Heidelberg: Propylaeum.

